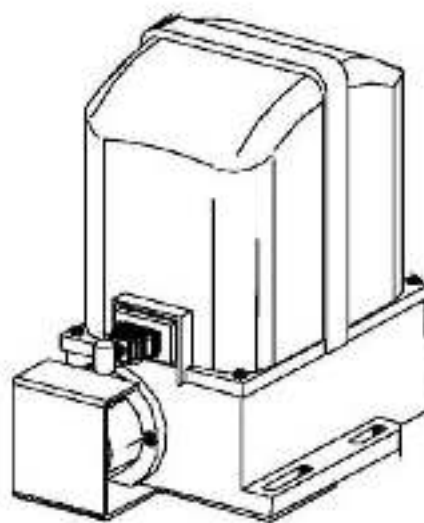
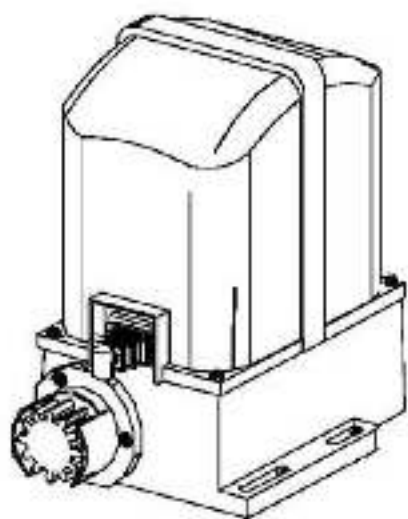


# Mover Cat



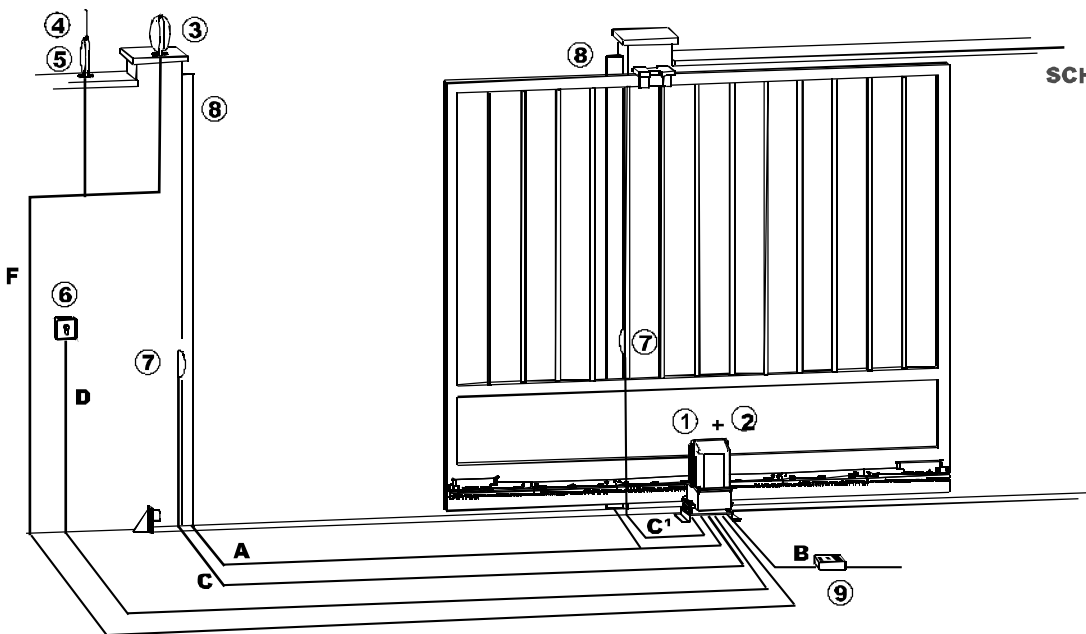
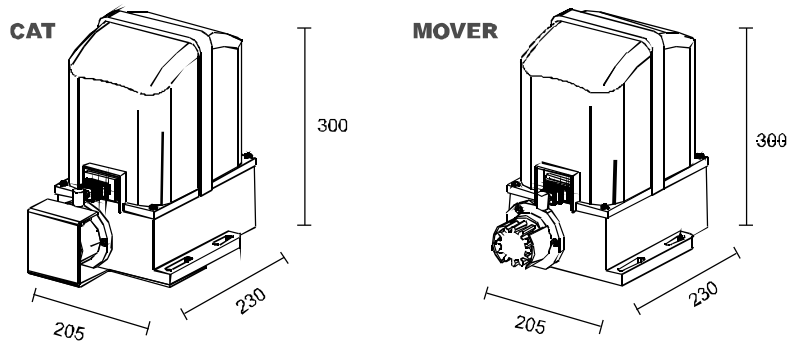
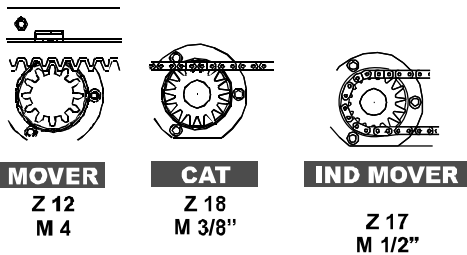
AUTOMATIZACIONES PARA CANCELAS CORREDERAS

## Manual de Uso e Instalación

**CARATTERISTICHE TECNICHE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTICAS TECNICAS**

	MOVER - CAT			MOVER		MOVER - CAT		MOVER	
	4	5	8	15	15 T	5	8	15	
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Anschluss - Alimentación	12V dc	230V ~ 50Hz			380V		110V ~ 60Hz		
Assorbimento - Consommation - Absorption - Stromaufnahme - Absorción de línea	0,7 - 9,5 A	1,2 - 1,7 A	1,2 - 2 A	3 A	1,3 A	2 - 3,5 A	2,2 - 4 A	6,5 A	
Potenza - Puissance moteur - Motor power - Motorleistung - Potencia	40 W	250 W	300 W	600 W	600 W	280 W	330 W	600 W	
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Kondensator - Condensador	---	8 µF	10 µF	20 µF	---	30 µF	30 µF	60 µF	
Protezione termica - Protection thermique - Thermal protection Thermoschutz - Protección térmica	---	150°			150°		150°		
Spinta max - Poussée - Maximum thrust - Drehmoment - Empuje máx	270 N	350 N	440 N	550 N	600 N	380 N	460 N	600 N	
Grado IP - Classe IP - IP level - Schutzart IP - Grado de protección IP	54			54		54			
Giri motore - Vitesse moteur - Revolutions speed - Motordrehzahl - Rotación del motor	1500 g/m	1400 g/m		1400 g/m		1700 g/m			
Temperatura di funzionamento - Température de service - Working temperature Temperaturbereich - Temperatura de servicio	-35° - +55°			-35° - +55°		-35° - +55°			
Peso max anta - Poids maximum du vantail - Leaf-s maximum weight Max. Flügelgewicht - Peso máx. hoja	400 Kg	500 Kg	800 Kg	1500 Kg		500 Kg	800 Kg	1500 Kg	
Velocità di scorrimento - Vitesse d'ouverture - Sliding speed Geschwindigkeit - Velocidad de la cancela	11 m/min	8,5 m/min			10 m/min				
Ciclo di lavoro - Cycle de travail - Duty cycle - Benutzungshäufigkeit - Ciclo de trabajo	80 %			40 %		40 %			

**DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - RAUMBEDARF - DIMENSIONES**

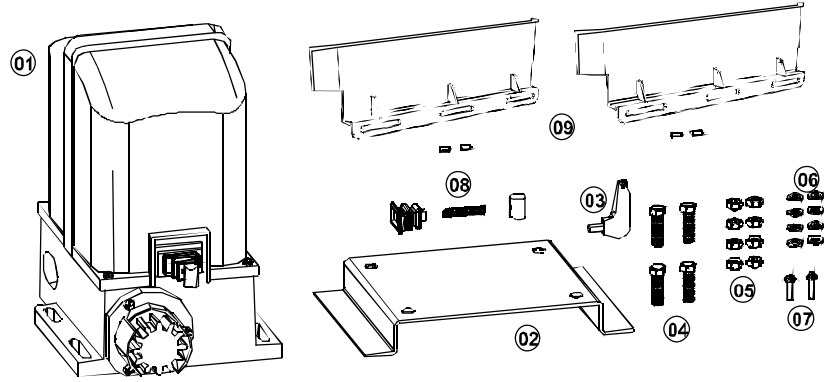


**SCHEMA FUNZIONALE  
SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT  
OPERATIONAL DIAGRAM  
FUNKTIONSPLAN  
ESQUEMA FUNCIONAL**

<b>1</b> Motoriduttore - Motoreducteur - Gear motor - Antrieb - Motorreductor			
<b>2</b> Centrale elettronica - Centrale électronique - Electronic control unit - Elektroschrank - Central electrónica		2 x 1,75+T	2 x 1,75+T
<b>3</b> Lampeggiatore - Clignotant - Warning light - Blinkleuchte - Luz Intermitente	F	2 x 0,75	2 x 0,75
<b>4</b> Ricevitore radio - Récepteur radio - Radio Receiver - Funkempfänger - Receptor radio		---	4 x 0,75
<b>5</b> Antenna - Antenne - Aerial - Antenne - Antena		---	---
<b>6</b> Selettore a chiave - Contacteur a clé - Key contactor - Schlüsselschalter - Selector de llave	D	2 x 0,75	2 x 0,75
<b>7</b> Fotocellule - Photocellules - Photocells - Fotozellen - Fotocélulas	Tx Rx	C C	2 x 0,75 4 x 0,75
<b>8</b> Costa - Barre palpeuse - Security cost - STOP-Kontakt - Zona de seguridad	A	2 x 0,75	2 x 0,75
<b>9</b> Interruttore magnetotermico automatico - Interrupteur magnactothermic automatique - Automatischer magnetothermischer Schalter - Interruptor magnetotermico automático		B	2 x 1,5+T

# MOVER

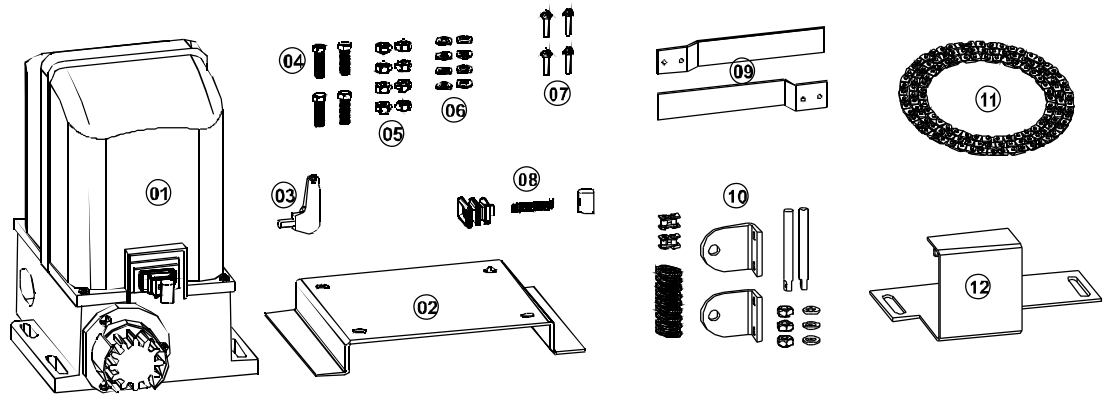
**Versione a Cremagliera**  
**Type Crémaillère**  
**Rack type**  
**Zahnstangentyp**  
**Version Cremallera**



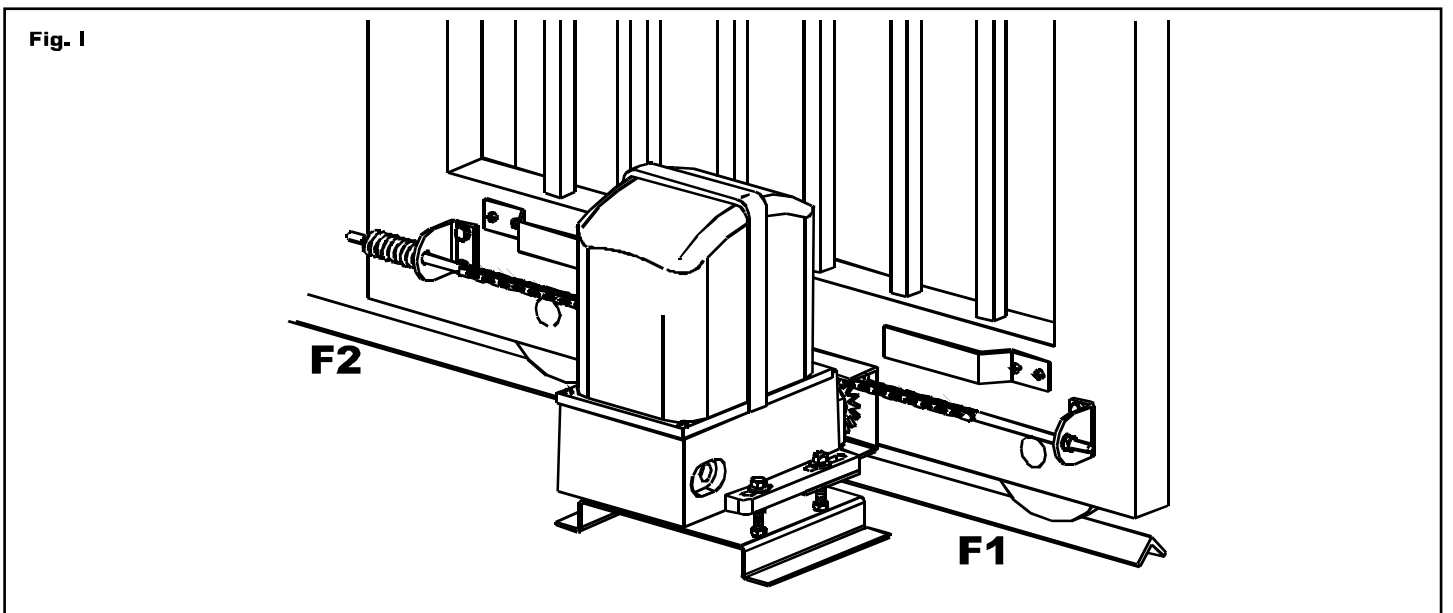
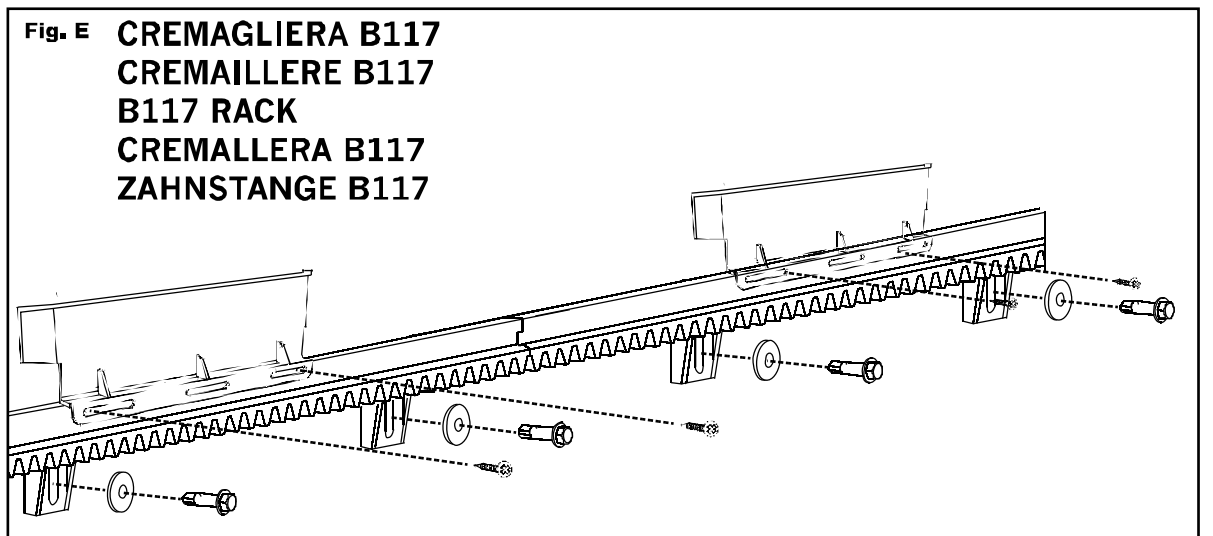
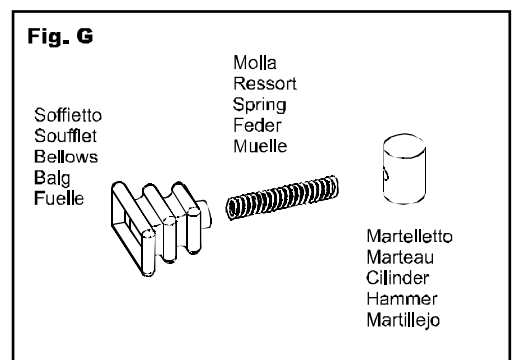
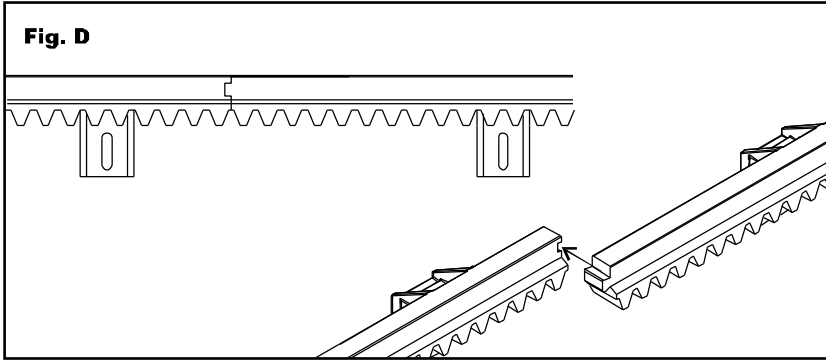
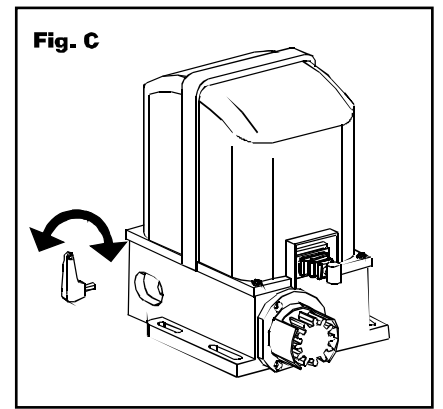
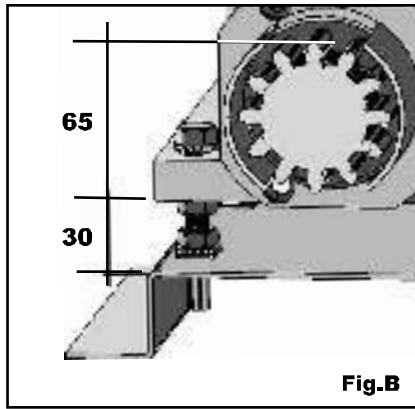
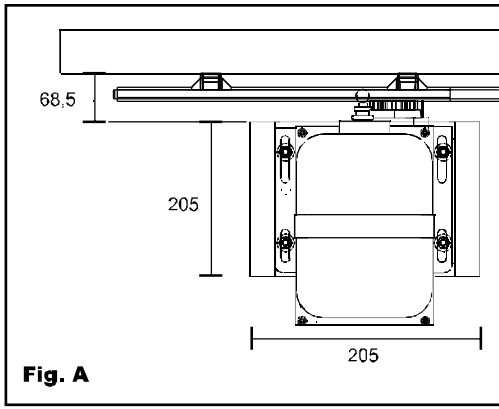
01	n°1	Motoriduttore - Gear-motor - Motoréducteur - Getriebemotor - Motorreductor
02	n°1	Supporto motore - Motor bracket - Support moteur - Träger Motor - Plancha de base
03	n°1	Chiave di sblocco - Realise key - Clé de deveuillage - Freisetzung des Schlüssel Llave de desbloqueo
04	n°4	Bulloni M10x60 zincati per il fissaggio motore - Galvanized M10x60 bolts to fasten the motor - Boulons M10x60 galvanisés pour la fixation du moteur - Verzinkte zutters chraube M10x60 zum Befestigan des Motors - Pernos M10x60 galvanizados para la fijación del motor
05	n°8	Dadi M10 zincati - Galvanized M10 nuts - Ecrous M10 galvanisées - Verzinkte Schraubenmutter M10 - Tuercas M10 galvanizadas
06	n°8	Rondelle Ø10 zincate - Ø10 Galvanized washers - Rondelles Ø10 galvanisées Verzinkte Schraubenmutter Ø10 - Ø10 Arandelas galvanizadas
07	n°2	Vite M5x10 per fissaggio copertura - Screw M5x10 to fasten the cover - Vis M5x10 pour la fixation du counercle - Sraube zum befastigan Deckung - Vid M5x10 para la fijacion de la cobertura
08	n°1	Soffietto, molla e martelletto - Bellows, spring and cilinder - Soufflet, ressort et et marteaux - Balg, feder und hammer - Fuelle, muelle y martillejo
09	n°2	Slittino finecorsa e viti - Slide stroke and screws - Buitées - Der Sloössel - Guías de deslizamiento
	n°1	Manuale di installazione e uso - Installation and use manual - Manuel d'installation et utilisation - Handbuch der Installation und des Gebrauchs - Manual de Uso e Instalacion.

# CAT

**Versione a Catena**  
**Type Chaîne**  
**Chaîne type**  
**Kettentyp**  
**Version Cadena**



01	n°1	Motoriduttore - Gear-motor - Motoréducteur - Getriebemotor - Motorreductor
02	n°1	Supporto motore - Motor bracket - Support moteur - Motorträger - Plancha de base
03	n°1	Chiave di sblocco - Realise key - Clé de deveuillage - Freisetzung des Schlüssel Llave de desbloqueo
04	n°4	Bulloni M10x60 zincati per il fissaggio motore - Galvanized M10x60 bolts to fasten the motor - Boulons M10x60 galvanisés pour la fixation du moteur - Verzinkte Mutterschrauben M10x60 zur Befestigung des Motors - Pernos M10x60 galvanizados para la fijación del motor
05	n°8	Dadi M10 zincati - Galvanized M10 nuts - Ecrous M10 galvanisées - Verzinkte Schraubenmutter M10 - Tuercas M10 galvanizadas
06	n°8	Rondelle Ø10 zincate - Ø10 Galvanized washers - Rondelles Ø10 galvanisées - Verzinkte Schraubenmutter Ø10 - Ø10 Arandelas galvanizadas
07	n°4	Vite M5x10 per fissaggio copertura - Screw M5x10 to fasten the cover - Vis M5x10 pour la fixation du counercle - Sraube zum befastigan Deckung - Vid M5x10 para la fijacion de la cobertura
08	n°1	Soffietto, molla e martelletto - Bellows, spring and cilinder - Soufflet, ressort et et marteaux - Balg, Feder und hammer - Fuelle, muelle y martillejo
09	n°2	Slittino finecorsa - Slide stroke - Buitées - Der Sloössel - Guías de deslizamiento
10	n°1	Kit di fissaggio per catena - Kit fixing chaîne - kit de fixation chaîne - Kettenbefestigungskit - Kit de fijaciones de cadena
11	n°	Catena - Chaîne - Chaîne - Kette - Cadena
12	n°	Staffa tirante per catena - Steigbügel für Kettenspannung
	n°1	Manuale d'installazione e uso - Installation and use manual - Manuel d'installation et utilisation - Handbuch der Installation und des Gebrauchs - Manual de Uso e Instalacion.



**CRITERIOS DE SEGURIDAD**

- 1 Antes de empezar cualquiera operación de montaje es necesario leer **atentamente el presente manual.**
- 2 Averiguar que las performances del motorreductor cumplan con vuestras exigencias de instalación.
- 3 Averiguar que:
  - La cancela tiene que deslizar perfectamente (Ruedas de deslizamiento bien engrasadas).
  - La puerta debe estar provista de topes mecánicos en abertura y en cierre.

**CONSEJOS PARA LA INSTALACIÓN**

**Conexiones:**

- Todas las conexiones tienen que ser efectuadas sin suministro de corriente.
- Planear un dispositivo de seccionamiento omnipolar cerca del aparato (los contactos tienen que ser de por lo menos 3mm). Proteger siempre la alimentación por medio de un interruptor automático de 6A, o bien por medio de un interruptor monofásico de 16A completo de fusibles.
- Las líneas de alimentación de los motores, del cuadro de maniobra y las líneas de conexión a los accesorios tienen que ser separadas para evitar interferencias que podrían causar problemas de funcionamiento.
- Cualquier aparato (de mando y de seguridad) eventualmente conectado al cuadro de maniobra tiene que ser sin suministro de corriente.

**Repuestos:**

- Utilizar solo repuestos originales.  
Eliminar las baterías no como desechos urbanos sino como desechos industriales. (Ley n. 475/88)

**Modalidad de instalación:**

- Para una utilización idónea del producto y para excluir cualquiera posibilidad de perjuicios a personas, animales o cosas, consultar la página de "**Generalidades**" que pertenece al presente manual.
- La utilización del presente equipo tiene que cumplir con las normativas de seguridad vigentes en el País en el que se instala y con las normativas de buena instalación.

**Garantía:**

- La garantía de producción decae en caso de perjuicio, negligencia, utilización no idónea, rayos, sobretensión, o utilización por parte de personal no calificado profesionalmente.
- Además la garantía no se considera válida cuando: las instrucciones de los productos no vienen observadas; viene utilizado aún solo un detalle que no cumpla con la legislación vigente; vienen utilizados repuestos no originales y de toda forma no conformes con la empresa productora.
- El fabricante no puede considerarse responsable por posibles daños causados por utilizaciones no idóneas e irracionales.

**SECUENCIA DE INSTALACIÓN**

- 1 Antes de empezar la instalación efectuar el "**Análisis de los riesgos**" refiriéndose a las "**Generalidades**" que pertenecen a este manual, rellenar el esquema técnico y eliminar los riesgos detectados. Si unos riesgos siguen permaneciendo, efectuar la instalación con sistemas de seguridad adicionales.
- 2 Averiguar las normativas de seguridad de los "**Criterios de seguridad**".
- 3 Averiguar e identificar todos los componentes.
- 4 Identificar el punto de anclaje del motorreductor.
- 5 Posicionar y fijar el motorreductor.
- 6 Fijar la cadena o la cremallera.
- 7 Efectuar la maniobra de deslizamiento de la cancela manualmente soltando el motorreductor.
- 8 Posicionar todos los accesorios.
- 9 Tender los cables como en el "**Esquema funcional**".
- 10 Conectar el cuadro y todos los accesorios.
- 11 Programar el receptor radio.
- 12 Programar el cuadro.
- 13 Regular la fuerza de empuje del cuadro (POWER).
- 14 Efectuar unas maniobras para prueba.
- 15 Programar los "**Tiempos de funcionamiento**".

En caso de mal funcionamiento referirse al párrafo "**Anomalías y Consejos**" en la página de generalidad. En el caso en que no se encuentre ninguna solución llamar al centro de asistencia más cerca.

**ANCLAJE DEL MOTORREDUCTOR**

- Sujetar perfectamente la **base P1** al suelo, observando las medidas indicadas en la Fig. A.
- Fijar el motorreductor a la **base P1** utilizando los pernos M10X60 suministrados.
- En cada perno enroscar dos tuercas M10 y dos arandelas Ø10. (Fig. B)
- La primera tuerca sirve para fijar el motorreductor al perno. La segunda tuerca sirve para sujetar el perno y el motorreductor a la **base P1** y para la regulación milimétrica de la altura. Los pernos de fijación permiten una regulación vertical de 15 mm aproximadamente. Recomendamos posicionar el perno en el centro de cada ojal de fijación del motorreductor.

Recomendamos posicionar el motorreductor dejando mas o menos 30 mm entre la **base P1** y el motorreductor (Fig. B).

De esta manera será posible, una vez terminada la instalación, efectuar una regulación perfecta, tan vertical como horizontal del motorreductor.

**INSTALACIÓN DE LA CREMALLERA B117 (Fig. D / E / F)**

La cremallera B117 M4 dim. 20X26 mm es en nylon-vidrio con alma centrál en acero y en módulos de ½ m.

- 1 Abrir el portón
- 2 Poner el primer módulo de cremallera sobre el piñón del motor y manteniendo la cremallera a nivel perfecto, fijarlo al portón con las rondanas y tornillos.
- 3 Adelantar el portón de más o menos ½ m
- 4 Como el segundo módulo de cremallera sobre el piñón fijandolo con el primero en la apropiada sede, Fig. D  
Mantener la cremallera a nivel perfecto y fijarlo al portón
- 5 Repetir la misma operación para todo el largo del portón.
- 6 Como el portón tiene que no pasar sobre el piñón del motor, ahora se necesita rebajar el motor de 1-2 mm por medio de los pernos de regulación del motor.
- 7 Poner los finales de carrera (apertura y cierre) Fig. E a las dos extremidades de la cremallera, fijandolos con los apropiados tornillos.
- 8 Como el portón tiene que no golpear los fermos mecanicos que necesita, regular los apropiados finales de carrera de manera que el portón no los vaya a golpear.

**FIJACIÓN DE LA CADENA**

La cadena se tiene que fijar a la estructura portante de la cancela utilizando los tornillos adecuados.

- 1 Fijar las dos abrazaderas de soporte de la cadena a las dos extremidades de la cancela, a la altura apropiada. (Fig. I)
- 2 Enroscar a la primera parte roscada un perno.  
Insertar esta primera parte roscada en la 1º mordaza de anclaje asegurandose de que el agujero de anclaje de la cadena sea dirigido hacia el motorreductor.
- 3 Insertar el 2º perno y apretar los dos mas o menos a mitad de la carrera.
- 4 Atornillar a la 2º parte roscada un perno, colocar sobre el mismo el resorte, e insertar todo en el agujero de la segunda mordaza de anclaje, recordandose de que el agujero de anclaje de la cadena sea dirigido hacia el motorreductor.
- 5 Presentar la cadena y cortarla a la altura suficiente para que se pueda fijar en los dos agujeros de los segmentos roscados.
- 6 Fijar la cadena sobre un segmento roscado utilizando la junta apropiada. Soltar el motorreductor con la especial llave de desbloqueo.  
Insertar la cadena entre el piñón y el pasador cilíndrico de la guía de deslizamiento del motorreductor.  
Tender la cadena hasta el 2º agujero de la parte roscada.  
Fijar la cadena a la 2º parte roscada con la junta apropiada.  
Tender la cadena entornillando los tornillos de las dos mordazas.  
Hay una tensión adecuada de la cadena cuando, presionando en cualquier punto de la misma, el resorte que tende la cadena puede todavía comprimirse.
- 7 Averiguar que la distancia entre la cadena y el pasador cilíndrico impida la salida de la cadena de su guía sin obstacular el deslizamiento y eventualmente regular la distancia aumentando el espesor de la plancha.
- 8 Fijar a la estructura de la cancela las apropiadas guías de fin de carrera. De momento que la cancela no tiene que golpear los topes mecánicos de los que tiene que ser equipada, hay que regular la guías de fin de carrera así que el martillo del micro fin de carrera golpee la guía de fin de carrera cuando la cancela se encuentra a unos centímetros del cierre total

**DESBLOQUEO DEL MOTORREDUCTOR (Fig. C)**

Introducir la llave apropiada en el alojamiento del desbloqueo y girar en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear el motorreductor.

**Esplso componenti - Detail eclate - Detailed design of all the spare  
Liste von Bestandteilen - Estellado componentes**

<b>01</b>	MCP04P	Copertura posteriore con griglia senza finestra	<b>22</b>	SPG381870	Pignone zinc. <b>Z18 3/8"</b> per <b>CAT</b>
<b>02</b>	MCP03P	Copertura anteriore con griglia e finestra		MSP0640	Spina elastica 6x40
<b>03</b>	MCP05P	Fascia di giunzione	<b>23</b>	SPG121770	Pignone <b>Z17 1/2"</b> per <b>IND MOVER</b>
<b>04</b>	MVIP0510Z	Vite M5x10 Zinc.	<b>24</b>	SPIMCSU70	Staffa supporto catena zinc. 1 spina
<b>05</b>	MBCT	Coperchio trasparente	<b>25</b>	MFCAB	Calotta grezza bassa per H45
<b>06</b>	MVIP3595Z	Vite parker (6) 3,5x9,5		MFCAAS	Calotta grezza per H70
<b>07</b>		Scheda elettronica	<b>26</b>	SST1445	Statore 1400g. H45 ( <b>Mover 5 /Cat 5</b> )
<b>08</b>	MBCN	Base portascheda nera		SST1470	Statore 1400g. H70 ( <b>Mover/Cat 8</b> )
<b>09</b>	MVIP0510Z	Vite M5x10 Zinc.	<b>27</b>	SALMO45902	Albero finito H45 corto ( <b>Mover 5 /Cat 5</b> )
<b>10</b>	SBG160	Base pressofusa		SALMO90	Albero finito H70 ( <b>Mover 8 /Cat 8</b> )
<b>11</b>	SNZ90	Nottolino di sblocco	<b>28</b>	MBU04	Bussola conica
<b>12</b>	MVIP0520Z	Vite M5x20 zinc.	<b>29</b>	MSP0316	Spina 3x16
	MROD05EZ	Rondelle O 5 elast. zinc.	<b>30</b>	SMT1202	Motore 12V
<b>13</b>	MTP02	Tappo calotta	<b>31</b>	MDS4715	Distanziale 47x15
<b>14</b>	SPMF	Micro finecorsa	<b>32</b>	MPAL12MO	Prolunga alberino 12V rullata
<b>15</b>	MSPM	Soffietto protezione micro	<b>33</b>	MMT15M	Motore 230V per <b>MOVER 15</b>
<b>16</b>	MM002	Molla inox per micro finecorsa		MMT15T	Motore 380V per <b>MOVER 15</b>
<b>17</b>	MMA	Martelletto per molla	<b>34</b>	MPC01	Passacavo in gomma
<b>18</b>	SSM90	Salvamano finito	<b>35</b>	MSE25	Seeger E25x2
	SSC90	Salvamano per catena ( <b>CAT</b> )	<b>36</b>	MVIP0616Z	Vite TCE 6x16 zinc.
<b>19</b>	SPGZ1290	Pignone dentato <b>Z12 M4</b> + spina	<b>37</b>	SCH03	Chiave di sblocco
<b>20</b>	SIE50	Ingranaggio elic. forato spinato	<b>38</b>	SDS407	Distanziale 40x7
<b>21</b>	SSM0490	Salvamano per <b>IND MOVER</b>	<b>39</b>	SDS0818	Distanziale 8x18

